

# MAJANDUSAASTA ARUANNE

**aruandeaasta algus:** 01.01.2011

**aruandeaasta lõpp:** 31.12.2011

**ärinimi:** Polarno Estonia OÜ

**registrikood:** 11536040

**tänav a nimi, maja number:** Narva mnt 5

**linn:** Tallinn

**maakond:** Harju maakond

**postisihthnumber:** 10117

**telefon:** +372 6640402

**e-posti aadress:** [katrin.nael@polarnopyret.com](mailto:katrin.nael@polarnopyret.com)

## Sisukord

|                                             |          |
|---------------------------------------------|----------|
| <b>Tegevusaruanne</b>                       | <b>3</b> |
| <b>Raamatupidamise aastaaruanne</b>         | <b>4</b> |
| Bilanss                                     | 4        |
| Kasumiaruanne                               | 5        |
| Rahavoogude aruanne                         | 6        |
| Omakapitali muutuste aruanne                | 7        |
| Raamatupidamise aastaaruande lisad          | 8        |
| Lisa 1 Arvestuspõhimõtted                   | 8        |
| Lisa 2 Nõuded ja ettemaksed                 | 10       |
| Lisa 3 Maksude ettemaksed ja maksuvõlad     | 10       |
| Lisa 4 Materiaalne põhivara                 | 11       |
| Lisa 5 Laenukohustused                      | 12       |
| Lisa 6 Võlad ja ettemaksed                  | 12       |
| Lisa 7 Osakapital                           | 12       |
| Lisa 8 Müügitulu                            | 13       |
| Lisa 9 Muud äritulud                        | 13       |
| Lisa 10 Kaubad, toore, materjal ja teenused | 13       |
| Lisa 11 Mitmesugused tegevuskulud           | 14       |
| Lisa 12 Tööjõukulud                         | 14       |
| Lisa 13 Muud ärikulud                       | 14       |
| Lisa 14 Finantstulud ja -kulud              | 15       |
| Lisa 15 Seotud osapooled                    | 15       |

# Tegevusaruanne

## Sissejuhatus

Polarno Estonia OÜ tegevusvaldkonnaks on rõivaste jaemüük.

## Tulud, kulum ja kasum

2011.aastal moodustas Polarno Estonia OÜ müügitulu 792 886 eurot ja kasumiks kujunes 52 368 eurot.

## Investeeringud

2011.aastal investeeriti põhivarasse 100 534 eurot.

## Personal

Tööjõukulud kokku koos sotsiaal- ja töötuskindlustusmaksuga 2011.aastal moodustasid 94 847 eurot. Ettevõtte juhatusele tasu ei makstud.

## Eesmärgid järgmiseks majandusaastaks

Polarno Estonia OÜ põhieesmärgiks järgmisel majandusaastal on jätkata oma tegevust ja laiendada kliendibaasi.

## Raamatupidamise aastaaruanne

### Bilanss

(eurodes)

|                                              | 31.12.2011     | 31.12.2010     | Lisa nr |
|----------------------------------------------|----------------|----------------|---------|
| Varad                                        |                |                |         |
| Käibevara                                    |                |                |         |
| Raha                                         | 50 829         | 39 307         |         |
| Nõuded ja ettemaksed                         | 144 048        | 151 627        | 2       |
| Varud                                        | 111 611        | 115 206        |         |
| <b>Kokku käibevara</b>                       | <b>306 488</b> | <b>306 140</b> |         |
| Põhivara                                     |                |                |         |
| Materiaalne põhivara                         | 134 307        | 60 079         | 4       |
| <b>Kokku põhivara</b>                        | <b>134 307</b> | <b>60 079</b>  |         |
| <b>Kokku varad</b>                           | <b>440 795</b> | <b>366 219</b> |         |
| Kohustused ja omakapital                     |                |                |         |
| Kohustused                                   |                |                |         |
| Lühiajalised kohustused                      |                |                |         |
| Laenukohustused                              | 57 425         | 55 268         | 5       |
| Võlad ja ettemaksed                          | 144 756        | 124 705        | 6       |
| <b>Kokku lühiajalised kohustused</b>         | <b>202 181</b> | <b>179 973</b> |         |
| <b>Kokku kohustused</b>                      | <b>202 181</b> | <b>179 973</b> |         |
| Omakapital                                   |                |                |         |
| Osakapital nimiväärtuses                     | 2 556          | 2 556          | 7       |
| Kohustuslik reservkapital                    | 256            | 256            |         |
| Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum) | 183 434        | 123 535        |         |
| Aruandeaasta kasum (kahjum)                  | 52 368         | 59 899         |         |
| <b>Kokku omakapital</b>                      | <b>238 614</b> | <b>186 246</b> |         |
| <b>Kokku kohustused ja omakapital</b>        | <b>440 795</b> | <b>366 219</b> |         |

## Kasumiaruanne

(eurodes)

|                                             | 2011          | 2010          | Lisa nr |
|---------------------------------------------|---------------|---------------|---------|
| Müügitulu                                   | 792 886       | 623 166       | 8       |
| Muud äritulud                               | 16 649        | 1 345         | 9       |
| Kaubad, toore, materjal ja teenused         | -342 425      | -281 885      | 10      |
| Mitmesugused tegevuskulud                   | -269 081      | -193 671      | 11      |
| Tööjõukulud                                 | -94 847       | -64 495       | 12      |
| Põhivara kulum ja väärtuse langus           | -26 306       | -9 222        | 4       |
| Muud ärikulud                               | -20 988       | -15 044       | 13      |
| <b>Ärikasum (kahjum)</b>                    | <b>55 888</b> | <b>60 194</b> |         |
| Finantstulud ja -kulud                      | -3 520        | -295          | 14      |
| <b>Kasum (kahjum) enne tulumaksustamist</b> | <b>52 368</b> | <b>59 899</b> |         |
| <b>Aruandeaasta kasum (kahjum)</b>          | <b>52 368</b> | <b>59 899</b> |         |

## Rahavoogude aruanne

(eurodes)

|                                                          | 2011            | 2010           | Lisa nr |
|----------------------------------------------------------|-----------------|----------------|---------|
| <b>Rahavood äritegevusest</b>                            |                 |                |         |
| Ärikasum (kahjum)                                        | 55 888          | 60 194         |         |
| <b>Korrigeerimised</b>                                   |                 |                |         |
| Põhivara kulum ja väärtuse langus                        | 26 306          | 9 222          | 4       |
| <b>Kokku korrigeerimised</b>                             | <b>26 306</b>   | <b>9 222</b>   |         |
| Äritegevusega seotud nõuete ja ettemaksete muutus        | 61 473          | -100 793       | 2       |
| Varude muutus                                            | 3 595           | -20 309        |         |
| Äritegevusega seotud kohustuste ja ettemaksete muutus    | 20 051          | 53 666         | 6       |
| Laekunud intressid                                       | 7               | 8              | 14      |
| Makstud intressid                                        | -3 527          | -1 059         | 14      |
| Muud rahavood äritegevusest                              | 0               | -15 375        |         |
| <b>Kokku rahavood äritegevusest</b>                      | <b>163 793</b>  | <b>-14 446</b> |         |
| <b>Rahavood investeerimistegevusest</b>                  |                 |                |         |
| Tasutud materiaalse ja immateriaalse põhivara soetamisel | -100 534        | -16 783        | 4       |
| Antud laenud                                             | -53 894         | -19 591        | 2       |
| <b>Kokku rahavood investeerimistegevusest</b>            | <b>-154 428</b> | <b>-36 374</b> |         |
| <b>Rahavood finantseerimistegevusest</b>                 |                 |                |         |
| Arvelduskrediidi saldo muutus                            | 2 157           | 55 268         | 5       |
| <b>Kokku rahavood finantseerimistegevusest</b>           | <b>2 157</b>    | <b>55 268</b>  |         |
| <b>Kokku rahavood</b>                                    | <b>11 522</b>   | <b>4 448</b>   |         |
| <b>Raha ja raha ekvivalendid perioodi alguses</b>        | <b>39 307</b>   | <b>34 859</b>  |         |
| <b>Raha ja raha ekvivalentide muutus</b>                 | <b>11 522</b>   | <b>4 448</b>   |         |
| <b>Raha ja raha ekvivalendid perioodi lõpus</b>          | <b>50 829</b>   | <b>39 307</b>  |         |

## Omakapitali muutuste aruanne

(eurodes)

|                             |                             |                              |                             | Kokku   |
|-----------------------------|-----------------------------|------------------------------|-----------------------------|---------|
|                             | Osakapital<br>nimiväärtuses | Kohustuslik<br>reservkapital | Jaotamata<br>kasum (kahjum) |         |
| <b>31.12.2009</b>           | 2 556                       |                              | 123 791                     | 126 347 |
| Aruandeaasta kasum (kahjum) |                             |                              | 59 899                      | 59 899  |
| Muud muutused omakapitalis  |                             | 256                          | -256                        | 0       |
| <b>31.12.2010</b>           | 2 556                       | 256                          | 183 434                     | 186 246 |
| Aruandeaasta kasum (kahjum) |                             |                              | 52 368                      | 52 368  |
| <b>31.12.2011</b>           | 2 556                       | 256                          | 235 802                     | 238 614 |

## Raamatupidamise aastaaruande lisad

### Lisa 1 Arvestuspõhimõtted

#### Üldine informatsioon

OÜ Polarno Estonia 2011. aasta raamatupidamise aastaaruanne on koostatud kooskõlas Eesti Vabariigi hea raamatupidamistavaga. Hea raamatupidamistava põhinõuded on kehtestatud Eesti Vabariigi raamatupidamise seaduses, mida täiendavad Raamatupidamise Toimikonna poolt välja antud juhendid.

Raamatupidamise aastaaruande koostamisel on lähtutud soetusmaksumuse printsiibist, välja arvatud juhtudel, mida on kirjeldatud alljärgnevatel arvestuspõhimõtetes.

Raamatupidamise aastaaruanne on koostatud eurodes.

#### Raha

Raha ja selle ekvivalentidena kajastatakse rahavoogude aruandes kassas olevat sularaha, arvelduskontode jääke (v.a. arvelduskrediit).

#### Välisvaluutas toimunud tehingud ning välisvaluutas fikseeritud finantsvarad ja -kohustused

Välisvaluutadeks on loetud kõik teised valuutad peale Eesti krooni (s.o ettevõtte arvestusvaluuta). Välisvaluutas toimunud tehingute kajastamisel on aluseks võetud tehingu toimumise päeval ametlikult kehtinud Eesti Panga valuutakursid. Välisvaluutas fikseeritud monetaarsed varad ja -kohustused (rahas tasutavad nõuded ja laenud), hinnatakse bilansipäeval ümber Eesti kroonidesse bilansipäeval kehtivate Eesti Panga valuutakurside alusel. Ümberhindamise tulemusena tekkinud kursikasumid ja -kahjumid esitatakse aruandeperioodi kasumiaruandes. Mitterahalised välisvaluutas fikseeritud varad ja kohustused, mida mõõdetakse õiglases väärtuses (õiglase väärtuse meetodil kajastatavad kinnisvarainvesteeringud; bioloogilised varad; lühi- ja pikaajalised finantsinvesteeringud aktsiatesse ja teistesse omakapitaliinstrumentidesse, mille õiglase väärtus on usaldusväärselt hinnatav), hinnatakse ümber arvestusvaluutasse, võttes aluseks Eesti Panga valuutakursid, mis kehtivad õiglase väärtuse määramise päeval. Mitterahalisi välisvaluutas fikseeritud varasid ja kohustusi, mida ei kajastata õiglase väärtuse meetodil (nt ettemaksed, soetusmaksumuse meetodil kajastatavad varud, materiaalne ja immateriaalne põhivara), bilansipäeval ümber ei hinnata, vaid kajastatakse jätkuvalt tehingupäeval kehtinud Eesti Panga valuutakursi alusel.

#### Nõuded ja ettemaksed

Nõuded ostjatele ja muud nõuded (viitlaekumised, antud laenud ning muud lühi- ja pikaajalised nõuded), välja arvatud edasimüügi eesmärgil omandatud nõuded, kajastatakse korrigeeritud soetusmaksumuses. Lühiajaliste nõuete korrigeeritud soetusmaksumus on üldjuhul võrdne nende nominaalväärtusega (miinus tagasimaksed ning võimalikud allahindlused), mistõttu lühiajalisi nõudeid kajastatakse bilansis tõenäoliselt laekuv summas. Pikaajaliste nõuete korrigeeritud soetusmaksumuse arvestamiseks võetakse nad algselt arvele saadaoleva tasu õiglases väärtuses, arvestades järgnevatel perioodidel nõudelt intressitulust, sisemise intressimäära meetodit kasutades. Edasimüügi eesmärgil soetatud nõudeid kajastatakse õiglase väärtuse meetodil.

Nõuetena ostjate vastu kajastatakse ettevõtte tavapärase äritegevuse käigus tekkinud lühiajalisi nõudeid. Nõudeid ostjate vastu kajastatakse korrigeeritud soetusmaksumuses (s.o nominaalväärtus miinus tagasimaksed ning vajadusel tehtavad allahindlused).

Nõuete allahindlust kajastatakse, kui esineb objektiivseid tõendeid selle kohta, et kõik nõuete summad ei laeku vastavalt nõuete esialgsetele lepingutingimustele. Asjaoludeks, mis viitavad võimalikule nõuete väärtuse langusele, on võlgniku pankrot või olulised finantsraskused ning maksetähtaegade mittekinnipidamine. Individuaalselt oluliste nõuete väärtuse langust (st. vajadust allahindluseks) hinnatakse iga ostja kohta eraldi, lähtudes eeldatavasti tulevikus laekuvate summade nüüdsväärtusest. Selliste nõuete puhul, mis ei ole individuaalselt olulised ja mille suhtes ei ole otseselt teada, et nende väärtus oleks langenud, hinnatakse väärtuse langust kogumina, arvestades eelmiste aastate kogemust laekumata jäänud nõuete osas. Ebatõenäoliselt laekuvate nõuete allahindlussumma on vahe nende nõuete bilansilise väärtuse ja tulevaste rahavoogude nüüdsväärtuse vahel, kasutades sisemise intressimäära meetodit. Nõuete bilansilist väärtust vähendatakse ebatõenäoliselt laekuvate nõuete allahindlussumma võrra ning kahjum allahindlusest kajastatakse kasumiaruandes mitmesuguste tegevuskuludena. Kui nõue loetakse lootusetuks, kantakse nõue ja tema allahindlus bilansist välja. Varem alla hinnatud ebatõenäoliste nõuete laekumist kajastatakse ebatõenäoliselt laekuvate nõuete kulu vähendamisena.

#### Varud

Varud võetakse algselt arvele nende soetusmaksumuses, mis koosneb ostukulutustest, tootmiskulutustest ja muudest kulutustest, mis on vajalikud varude viimiseks nende olemasolevasse asukohta ja seisundisse.

Varude ostukulutused sisaldavad lisaks ostuhinnale varude ostuga kaasnevat tollimaksu, muid mittetagastatavaid makse ja varude soetamisega otseselt seotud transpordikulutusi, millest on maha arvatud hinnaalandid ja dotsatsioonid. Varude tootmiskulutused sisaldavad niotseseid toodetega seotud kulutusi (tooraine ja materjalide ning pakkematerjali maksumus, lõpetamata toodangu ladustamisega seotud vältimatud kulutused, tööliste palgad) kui ka proportsionaalset osa tootmise üldkuludest (tootmishoonete ja -seadmete amortisatsioon, remondikulu, tootmisega seotud juhtkonna palgad).

Varude kuluks kandmisel kasutatakse FIFO meetodit.

Varud hinnatakse bilansis lähtudes sellest, mis on madalam, kas soetusmaksumus või neto realiseerimisväärtus. Neto

realiseerimisväärtus leitakse, arvates tavapärase äritegevuses kasutatavast hinnangulisest müügihinnast maha hinnangulised kulutused, mis on vajalikud toote müügi valmisolekus viimiseks ja müügi sooritamiseks.

### Materiaalne ja immateriaalne põhivara

Materiaalseks põhivaraks loetakse ettevõtte enda majandustegevuses kasutatavaid varasid kasuliku tööeaga üle ühe aasta ja maksumusega alates 319,56 eurot.

Materiaalne põhivara võetakse algselt arvele tema soetusmaksumuses, mis koosneb ostuhinnast (k.a tollimaks ja muud mittetagastatavad maksud) ja otseselt soetamisega seotud kulutustest, mis on vajalikud vara viimiseks tema tööseisundisse ja –asukohta. Materiaalset põhivara kajastatakse bilansis tema soetusmaksumuses, millest on maha arvatud akumuleeritud kulum ja võimalikud väärtuse langusest tulenevad allahindlused. Kapitalirendile võetud materiaalse põhivara arvestus toimub sarnaselt ostenud põhivaraga.

Materiaalse põhivara objektile tehtud hilisemad väljaminekud kajastatakse põhivarana, kui on tõenäoline, et ettevõtte saab varaobjektiga seotud tulevast majanduslikku kasu ning varaobjekti soetusmaksumust saab usaldusväärselt mõõta. Muid hooldus- ja remondikulud kajastatakse kuluna nende toimumise momendil.

Amortisatsiooni arvestamisel kasutatakse lineaarset meetodit. Amortisatsioonimäär määratakse igale põhivara objektile eraldi, sõltuvalt selle kasulikust tööeast. Olulise lõppväärtusega varaobjektide puhul amortiseeritakse kasuliku eluea jooksul kulusse ainult soetusmaksumuse ja lõppväärtuse vahelist amortiseeritavat osa.

Juhul kui materiaalse põhivara objekt koosneb üksteisest eristatavatest komponentidest, millel on erinevad kasulikud eluead, võetakse need komponendid raamatupidamise arvele eraldi varaobjektidena ning määratakse vastavalt nende kasulikule elueale eraldi amortisatsiooninormid.

Amortisatsioonimäärade vahemikud on materiaalse põhivara gruppidele järgmised:

- Masinad ja seadmed 20%
- Muu põhivara 20%
- Ehitised ja rajatised 20%

Piiramata kasutuseaga objekte (maa, püsiva väärtusega kunstiteosed, muuseumieksponaadid ja raamatud) ei amortiseerita.

Amortisatsiooni arvestamist alustatakse hetkest, mil vara on kasutatav vastavalt juhtkonna poolt plaanitud eesmärgil ning lõpetatakse kui lõppväärtus ületab bilansilist jääkmaksumust, vara lõpliku eemaldamiseni kasutusest või ümberklassifitseerimisel "müügiootel põhivaraks". Igal bilansipäeval hinnatakse kasutatavate amortisatsioonimäärade, amortisatsioonimeetodi ning lõppväärtuse põhjendatust.

Juhul kui põhivara kaetav väärtus (s.o kõrgem kahest järgnevast näitajast: vara õiglane väärtus (miinus müügikulutused) või vara kasutusväärtus) on väiksem tema bilansilisest jääkmaksumusest, on materiaalse põhivara objektid alla hinnatud nende kaetavale väärtusele.

Materiaalse põhivara kajastamine lõpetatakse vara võõrandamise korral või olukorras, kus vara kasutamisest või müügist ei eeldata enam majanduslikku kasu. Kasum või kahjum, mis on tekkinud materiaalse põhivara kajastamise lõpetamisest, kajastatakse kasumiaruandes muude äritulude või muude ärikulude real.

Materiaalse põhivara objektid, mis väga tõenäoliselt müüakse lähema 12 kuu jooksul, klassifitseeritakse ümber müügiootel põhivaraks.

### Põhivara arvelevõtmise alampiir 319,56

### Finantskohustused

Kõik finantskohustused (võlad hankijatele, võetud laenud, viitvõlad, väljastatud võlakirjad ning muud lühi- ja pikaajalised võlakohustused) võetakse algselt arvele nende soetusmaksumuses, mis sisaldab ka kõiki soetamisega otseselt kaasnevaid kulutusi.

Edasine kajastamine toimub korrigeeritud soetusmaksumuse meetodil (v.a edasimüügi eesmärgil soetatud finantskohustused ning negatiivse õiglase väärtusega tuletisinstrumentid, mida kajastatakse nende õiglasest väärtusest).

Lühiajaliste finantskohustuste korrigeeritud soetusmaksumus on üldjuhul võrdne nende nominaalväärtusega, mistõttu lühiajalisi finantskohustusi kajastatakse bilansis maksimisele kuuluv summas. Pikaajaliste finantskohustuste korrigeeritud soetusmaksumuse arvestamiseks võetakse nad algselt arvele saadud tasu õiglasest väärtusest (millest on maha arvatud tehingukulutused), arvestades järgnevatel perioodidel kohustustelt intressikulu kasutades sisemise intressimäära meetodit.

Finantskohustus liigitatakse lühiajaliseks, kui selle tasumise tähtaeg on kaheteist kuu jooksul alates bilansikuupäevast; või ettevõtte pole tingimusteta õigust kohustise tasumist edasi lükata rohkem kui 12 kuud pärast bilansikuupäeva. Laenukohustusi, mille tagasimakse tähtaeg on 12 kuu jooksul bilansipäevast, kuid mis refinantseeritakse pikaajaliseks pärast bilansipäeva, kuid enne aastaaruande kinnitamist, kajastatakse lühiajalistena. Samuti kajastatakse lühiajalistena laenukohustusi, mida laenuandjal oli õigus bilansipäevaltagasi kutsuda laenulepingus sätestatud tingimuste rikkumise tõttu.

### Maksustamine

Eestis kehtiva tulumaksuseaduse kohaselt ei maksustata Eestis ettevõtte aruandeaasta kasumit. Tulumaksu makstakse dividendidelt, erisoodustustelt, kingitustelt, annetustelt, vastuvõtukuludelt, ettevõtlusega mitteseotud väljamaksetelt ning siirdehinna korrigeerimistelt. Alates 1.01.2008 on dividendidena jaotatud kasumi maksumääraks 21/79. Teatud tingimustel on võimalik saadud dividende jaotada edasi ilma täiendava tulumaksukuluta. Dividendide väljamaksmisega kaasnevat ettevõtte tulumaksu kajastatakse kohustusena ja kasumiaruandes tulumaksukuluna samal perioodil kui dividendid välja kuulutatakse, sõltumata sellest, millise perioodi eest need on välja kuulutatud või millal need tegelikult välja makstakse. Tulumaksu tasumise kohustus tekib dividendide väljamaksele järgneva kuu 10. kuupäeval.

Maksustamissüsteemi omapärast lähtuvalt ei teki Eestis registreeritud ettevõtete erinevusi vara maksuarvestuslike ja bilansiliste

jääkväärtuste vahel ning sellest tulenevalt ka edasilükkunud tulumaksunõudeid ega -kohustusi. Bilansis ei kajastata tingimuslikku tulumaksukohustust, mis tekiks jaotamata kasumist dividendide väljamaksmisel. Maksimaalne tulumaksukohustus, mis kaasneks jaotamata kasumi dividendidena väljamaksmisel, on esitatud aastaaruande lisades.

#### Seotud osapooled

OÜ Polarno Estonia aastaaruande koostamisel on loetud seotud osapoolteks:

- omanikke (emaettevõtte ning emaettevõtet kontrollivad või selle üle olulist mõju omavad isikud);
- tegev- ja kõrgemat juhtkonda;
- eespool loetletud isikute lähedasi pereliikmeid ja nende poolt kontrollitavaid või nende olulise mõju all olevaid ettevõtteid.

#### Tulud

Tulu kaupade müügist kajastatakse saadud või saadaoleva tasu õiglases väärtuses, võttes arvesse kõiki tehtud allahindlusi ja soodustusi. Tulu kaupade müügist kajastatakse siis, kui kõik olulised omandiga seotud riskid on läinud üle müüjalt ostjale, müügitulu ja tehinguga seotud kulu on usaldusväärselt määratav ning tehingust saadava tasu laekumine on tõenäoline.

Tulu teenuse müügist kajastatakse teenuse osutamise järel, või juhul kui teenus osutatakse pikema ajaperioodi jooksul, siis lähtudes valmidusastme meetodist,

## Lisa 2 Nõuded ja ettemaksed

(eurodes)

|                                    | 31.12.2011     | 31.12.2010     | Lisa nr |
|------------------------------------|----------------|----------------|---------|
| Nõuded ostjate vastu               | 23 170         | 46 101         |         |
| Maksude ettemaksed ja tagasinõuded | 1              | 0              | 3       |
| Muud nõuded                        | 84 939         | 86 028         |         |
| Laenu nõuded                       | 73 485         | 39 148         |         |
| Intressinõuded                     | 1 197          | 1 197          |         |
| Muud lühiajalised nõuded           | 10 257         | 45 683         |         |
| Ettemaksed                         | 35 938         | 19 498         |         |
| <b>Kokku nõuded ja ettemaksed</b>  | <b>144 048</b> | <b>151 627</b> |         |

## Lisa 3 Maksude ettemaksed ja maksuvõlad

(eurodes)

|                                               | 31.12.2011 |               | 31.12.2010 |               |
|-----------------------------------------------|------------|---------------|------------|---------------|
|                                               | Ettemaks   | Maksuvõlg     | Ettemaks   | Maksuvõlg     |
| Ettevõtte tulumaks                            |            | 641           |            | 78            |
| Käibemaks                                     |            | 11 568        |            | 10 509        |
| Üksikisiku tulumaks                           |            | 2 756         |            | 994           |
| Sotsiaalmaks                                  |            | 5 496         |            | 2 215         |
| Kohustuslik kogumispension                    |            | 220           |            | 55            |
| Töötuskindlustusmaksed                        |            | 645           |            | 282           |
| Muud maksude ettemaksed ja maksuvõlad         |            | 0             |            | 2 083         |
| Ettemaksukonto jääk                           | 1          |               | 0          |               |
| <b>Kokku maksude ettemaksed ja maksuvõlad</b> | <b>1</b>   | <b>21 326</b> | <b>0</b>   | <b>16 216</b> |

## Lisa 4 Materiaalne põhivara (eurodes)

|                     |          |                             |                         |                    |                          | Kokku   |
|---------------------|----------|-----------------------------|-------------------------|--------------------|--------------------------|---------|
|                     | Ehitised |                             |                         | Masinad ja seadmed | Muu materiaalne põhivara |         |
|                     |          | Arvutid ja arvuti-süsteemid | Muud masinad ja seadmed |                    |                          |         |
| 31.12.2009          |          |                             |                         |                    |                          |         |
| Soetusmaksumus      |          | 487                         | 3 713                   | 4 200              | 38 202                   | 42 402  |
| Akumuleeritud kulum |          | -76                         | -186                    | -262               | -5 996                   | -6 258  |
| Jääkmaksumus        |          | 411                         | 3 527                   | 3 938              | 32 206                   | 36 144  |
|                     |          |                             |                         |                    |                          |         |
| Ostud ja parendused |          | 1 043                       | 2 051                   | 3 094              | 30 063                   | 33 157  |
| Amortisatsioonikulu |          | -236                        | -743                    | -979               | -8 243                   | -9 222  |
|                     |          |                             |                         |                    |                          |         |
| 31.12.2010          |          |                             |                         |                    |                          |         |
| Soetusmaksumus      |          | 1 530                       | 5 764                   | 7 294              | 68 265                   | 75 559  |
| Akumuleeritud kulum |          | -312                        | -929                    | -1 241             | -14 239                  | -15 480 |
| Jääkmaksumus        |          | 1 218                       | 4 835                   | 6 053              | 54 026                   | 60 079  |
|                     |          |                             |                         |                    |                          |         |
| Ostud ja parendused | 29 673   |                             | 5 489                   | 5 489              | 65 372                   | 100 534 |
| Amortisatsioonikulu | -5 935   | -306                        | -1 345                  | -1 651             | -18 720                  | -26 306 |
|                     |          |                             |                         |                    |                          |         |
| 31.12.2011          |          |                             |                         |                    |                          |         |
| Soetusmaksumus      | 29 673   | 1 530                       | 11 253                  | 12 783             | 133 637                  | 176 093 |
| Akumuleeritud kulum | -5 935   | -618                        | -2 274                  | -2 892             | -32 959                  | -41 786 |
| Jääkmaksumus        | 23 738   | 912                         | 8 979                   | 9 891              | 100 678                  | 134 307 |

## Lisa 5 Laenukohustused

(eurodes)

|                                  | 31.12.2011 | Jaotus järeljäänud tähtaja järgi |                     |             | Intressimäär | Lõpptähtaeg |
|----------------------------------|------------|----------------------------------|---------------------|-------------|--------------|-------------|
|                                  |            | 12 kuu jooksul                   | 1 - 5 aasta jooksul | üle 5 aasta |              |             |
| Lühiajalised laenud              |            |                                  |                     |             |              |             |
| Arvelduskrediit                  | 57 425     | 57 425                           |                     |             |              |             |
| <b>Lühiajalised laenud kokku</b> | 57 425     | 57 425                           |                     |             |              |             |
| <b>Laenukohustused kokku</b>     | 57 425     | 57 425                           |                     |             |              |             |
|                                  |            |                                  |                     |             |              |             |
|                                  | 31.12.2010 | Jaotus järeljäänud tähtaja järgi |                     |             | Intressimäär | Lõpptähtaeg |
|                                  |            | 12 kuu jooksul                   | 1 - 5 aasta jooksul | üle 5 aasta |              |             |
| Lühiajalised laenud              |            |                                  |                     |             |              |             |
| Arvelduskrediit                  | 55 268     | 55 268                           |                     |             | 4,5          | 25.07.2011  |
| <b>Lühiajalised laenud kokku</b> | 55 268     | 55 268                           |                     |             |              |             |
| <b>Laenukohustused kokku</b>     | 55 268     | 55 268                           |                     |             |              |             |

## Lisa 6 Võlad ja ettemaksed

(eurodes)

|                                  | 31.12.2011     | 31.12.2010     | Lisa nr |
|----------------------------------|----------------|----------------|---------|
| Võlad tarnijatele                | 115 537        | 102 591        |         |
| Võlad töövõtjatele               | 7 893          | 5 898          |         |
| Maksuvõlad                       | 21 326         | 16 216         | 3       |
| <b>Kokku võlad ja ettemaksed</b> | <b>144 756</b> | <b>124 705</b> |         |

## Lisa 7 Osakapital

(eurodes)

|                | 31.12.2011 | 31.12.2010 |
|----------------|------------|------------|
| Osakapital     | 2 556      | 2 556      |
| Osade arv (tk) | 1          | 1          |

## Lisa 8 Müügitulu

(eurodes)

|                                                   | 2011           | 2010           |
|---------------------------------------------------|----------------|----------------|
| Müügitulu geograafiliste piirkondade lõikes       |                |                |
| Müük Euroopa Liidu riikidele                      |                |                |
| Eesti                                             | 781 852        | 579 601        |
| Läti                                              | 804            | 43 565         |
| <b>Müük Euroopa Liidu riikidele, kokku</b>        | <b>782 656</b> | <b>623 166</b> |
| Müük väljapoole Euroopa Liidu riike               |                |                |
| Venemaa                                           | 10 230         | 0              |
| <b>Müük väljapoole Euroopa Liidu riike, kokku</b> | <b>10 230</b>  | <b>0</b>       |
| <b>Kokku müügitulu</b>                            | <b>792 886</b> | <b>623 166</b> |
| Müügitulu tegevusalade lõikes                     |                |                |
| Rõivaste jaemüük                                  | 792 877        | 620 108        |
| Teenus                                            | 9              | 3 058          |
| <b>Kokku müügitulu</b>                            | <b>792 886</b> | <b>623 166</b> |

## Lisa 9 Muud äritulud

(eurodes)

|                               | 2011          | 2010         |
|-------------------------------|---------------|--------------|
| Kasum valuutakursi muutustest | 16 645        | 1 170        |
| Muud                          | 4             | 175          |
| <b>Kokku muud äritulud</b>    | <b>16 649</b> | <b>1 345</b> |

## Lisa 10 Kaubad, toore, materjal ja teenused

(eurodes)

|                                                  | 2011           | 2010           |
|--------------------------------------------------|----------------|----------------|
| Tooraine ja materjal                             | 38 862         | 252 138        |
| Müügi eesmärgil ostetud kaubad                   | 266 772        | 0              |
| Energia                                          | 3 315          | 0              |
| Kütus                                            | 3 315          | 0              |
| Transpordikulud                                  | 33 476         | 29 747         |
| <b>Kokku kaubad, toore, materjal ja teenused</b> | <b>342 425</b> | <b>281 885</b> |

## Lisa 11 Mitmesugused tegevuskulud (eurodes)

|                                        | 2011           | 2010           |
|----------------------------------------|----------------|----------------|
| Üür ja rent                            | 101 824        | 69 596         |
| Energia                                | 8 344          | 4 376          |
| Elektrienergia                         | 8 344          | 4 376          |
| Mitmesugused bürookulud                | 34 734         | 23 081         |
| Lähetuskulud                           | 20 833         | 19 190         |
| Koolituskulud                          | 1 724          | 1 011          |
| Riiklikud ja kohalikud maksud          | 5 020          | 3 995          |
| Raamatupidamisteenus                   | 6 900          | 6 751          |
| Autori ja frantsiisitasu               | 30 485         | 10 994         |
| Turundusteenus                         | 3 501          | 11 996         |
| Reklaamikulu                           | 16 785         | 13 269         |
| Muud                                   | 38 931         | 29 412         |
| <b>Kokku mitmesugused tegevuskulud</b> | <b>269 081</b> | <b>193 671</b> |

## Lisa 12 Tööjõukulud (eurodes)

|                                                | 2011          | 2010          |
|------------------------------------------------|---------------|---------------|
| Palgakulu                                      | 72 324        | 48 380        |
| Sotsiaalmaksud                                 | 21 562        | 16 116        |
| Töötuskindlustusmaks                           | 961           | 0             |
| <b>Kokku tööjõukulud</b>                       | <b>94 847</b> | <b>64 496</b> |
| Töötajate keskmine arv taandatuna täistööajale | 10            | 6             |

## Lisa 13 Muud ärikulud (eurodes)

|                                | 2011          | 2010          |
|--------------------------------|---------------|---------------|
| Kahjum valuutakursi muutustest | 11 438        | 11 371        |
| Trahvid, viivised ja hüvitised | 710           | 1 439         |
| Muud                           | 8 840         | 2 234         |
| <b>Kokku muud ärikulud</b>     | <b>20 988</b> | <b>15 044</b> |

## Lisa 14 Finantstulud ja -kulud

(eurodes)

|                                     | 2011          | 2010        |
|-------------------------------------|---------------|-------------|
| Intressitulud                       | 7             | 764         |
| Intressikulud                       | -3 527        | -1 059      |
| <b>Kokku finantstulud ja -kulud</b> | <b>-3 520</b> | <b>-295</b> |

## Lisa 15 Seotud osapooled

(eurodes)

### Saldod seotud osapooltega rühmade lõikes

|                                                                                                                                                         | 31.12.2011 | 31.12.2010 |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|------------|
|                                                                                                                                                         | Nõuded     | Nõuded     |
| Tegev- ja kõrgem juhtkond ning olulise osalusega eraisikust omanikud                                                                                    | 10 257     | 2 045      |
| Tegev- ja kõrgema juhtkonna ning olulise osalusega eraisikust omanike lähedased pereliikmed ning nende valitseva või olulise mõju all olevad ettevõtjad | 94 760     | 39 147     |

|                                                                                                                                                         | 2011  |        | 2010  |        |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|--------|-------|--------|
|                                                                                                                                                         | Ostud | Müügid | Ostud | Müügid |
| Tegev- ja kõrgema juhtkonna ning olulise osalusega eraisikust omanike lähedased pereliikmed ning nende valitseva või olulise mõju all olevad ettevõtjad | 7 123 | 1 264  | 0     | 0      |

## Aruande digitaalallkirjad

Polarno Estonia OÜ (registrikood: 11536040) 01.01.2011 - 31.12.2011 majandusaasta aruande andmete õigsust on elektrooniliselt kinnitanud:

| Allkirjastaja nimi | Allkirjastaja roll | Allkirja andmise aeg |
|--------------------|--------------------|----------------------|
| KATRIN NAEL        | Juhatuse liige     | 20.06.2012           |

## Kasumi jaotamise ettepanek

(eurodes)

|                                                                        | 31.12.2011     |
|------------------------------------------------------------------------|----------------|
| Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum)                           | 183 434        |
| Aruandeaasta kasum (kahjum)                                            | 52 368         |
| <b>Kokku</b>                                                           | <b>235 802</b> |
| Jaotamine                                                              |                |
| Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum) peale jaotamist (katmist) | 235 802        |
| <b>Kokku</b>                                                           | <b>235 802</b> |

## Kasumi jaotamise otsus

(eurodes)

|                                                                        | 31.12.2011     |
|------------------------------------------------------------------------|----------------|
| Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum)                           | 183 434        |
| Aruandeaasta kasum (kahjum)                                            | 52 368         |
| <b>Kokku</b>                                                           | <b>235 802</b> |
| Jaotamine                                                              |                |
| Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum) peale jaotamist (katmist) | 235 802        |
| <b>Kokku</b>                                                           | <b>235 802</b> |

## Müügitulu jaotus tegevusalade lõikes

| Tegevusala                      | EMTAK kood | Müügitulu (EUR) | Müügitulu % | Põhitegevusala |
|---------------------------------|------------|-----------------|-------------|----------------|
| Rõivaste jaemüük                | 47711      | 792877          | 100.00%     | Jah            |
| Muu mujal liigitamata teenindus | 9609       | 9               |             | Ei             |

## Osanikud

| Nimi / ärinimi | Isikukood /<br>registrikood /<br>sünniaeg | Elukoht / Asukoht | Osaluse suurus ja<br>valuuta |
|----------------|-------------------------------------------|-------------------|------------------------------|
| Katrin Nael    | 47206230250                               | Eesti             | 2556 EUR                     |

## Sidevahendid

| Liik            | Sisu                         |
|-----------------|------------------------------|
| Telefon         | +372 6640402                 |
| E-posti aadress | katrin.nael@polarnopyret.com |